

32003D0908

30.12.2003

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 342/37

DECYZJA RADY
z dnia 15 grudnia 2003 r.

w sprawie zawarcia porozumienia w formie wymiany listów odnoszącego się do tymczasowego stosowania Protokołu zmieniającego przepisy czwartego Protokołu ustanawiającego warunki w odniesieniu do połowów przewidzianych w Umowie w sprawie rybołówstwa zawartej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą, z jednej strony, a Rządem Danii oraz Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony, w odniesieniu do naukowo-badawczych połowów i programu wsparcia budżetowego

(2003/908/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37, w powiązaniu z art. 300, ust. 2, akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 14 Umowy w sprawie rybołówstwa zawartej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą z jednej strony a Rządem Danii oraz Rządem Lokalnym Grenlandii z drugiej strony⁽¹⁾, dwie Strony prowadziły negocjacje w celu określenia zmian w czwartym Protokole ustanawiającym warunki odnoszące się do połowów przewidzianych w tej Umowie.
- (2) Czwarty Protokół ustanawiający warunki odnoszące się do połowów przewidzianych w Umowie w sprawie rybołówstwa zawartej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą z jednej strony i Rządem Danii oraz Rządem Lokalnym Grenlandii z drugiej strony został paraflowany dnia 18 czerwca 2003 r.
- (3) Protokół zawiera przepisy w sprawie naukowo-badawczych połowów, które Strony postanowiły stosować od dnia 1 lipca 2003 r.. W tym celu, dwie Strony paraflowały Porozumienie w formie wymiany listów przewidujące stosowanie tymczasowe tych przepisów, od dnia 1 lipca 2003 r., oraz program wsparcia budżetowego dla polityki strukturalnej w sektorze rybołówstwa w Grenlandii. Porozumienie w formie wymiany listów nie przewiduje stosowania tymczasowego innych przepisów Protokołu zmieniającego czwarty Protokół. Porozumienie w formie wymiany listów powinno zostać zatwierdzone do czasu

zakończenia koniecznych procedur dla zawarcia Protokołu zmieniającego czwarty Protokół,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Porozumienie w formie wymiany listów odnoszące się do tymczasowego stosowania Protokołu zmieniającego przepisy Protokołu ustanawiającego warunki w odniesieniu do połowów przewidzianych w Umowie w sprawie rybołówstwa zawartej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą z jednej strony a Rządem Danii oraz Rządem Lokalnym Grenlandii z drugiej strony, na okres od 1 stycznia 2004 do 31 grudnia 2006, w odniesieniu do naukowo-badawczych połowów i programu wsparcia budżetowego dla polityki strukturalnej w sektorze rybołówstwa w Grenlandii, zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Wspólnoty.

Tekst Porozumienia w formie wymiany listów oraz tekst Protokołu zmieniającego czwarty Protokół są załączone do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady jest niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania Porozumienia w formie Wymiany Listów, aby stało się wiążące dla Wspólnoty.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 grudnia 2003 r.

W imieniu Rady

A. MARZANO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 29 z 1.2.1985, str. 9.